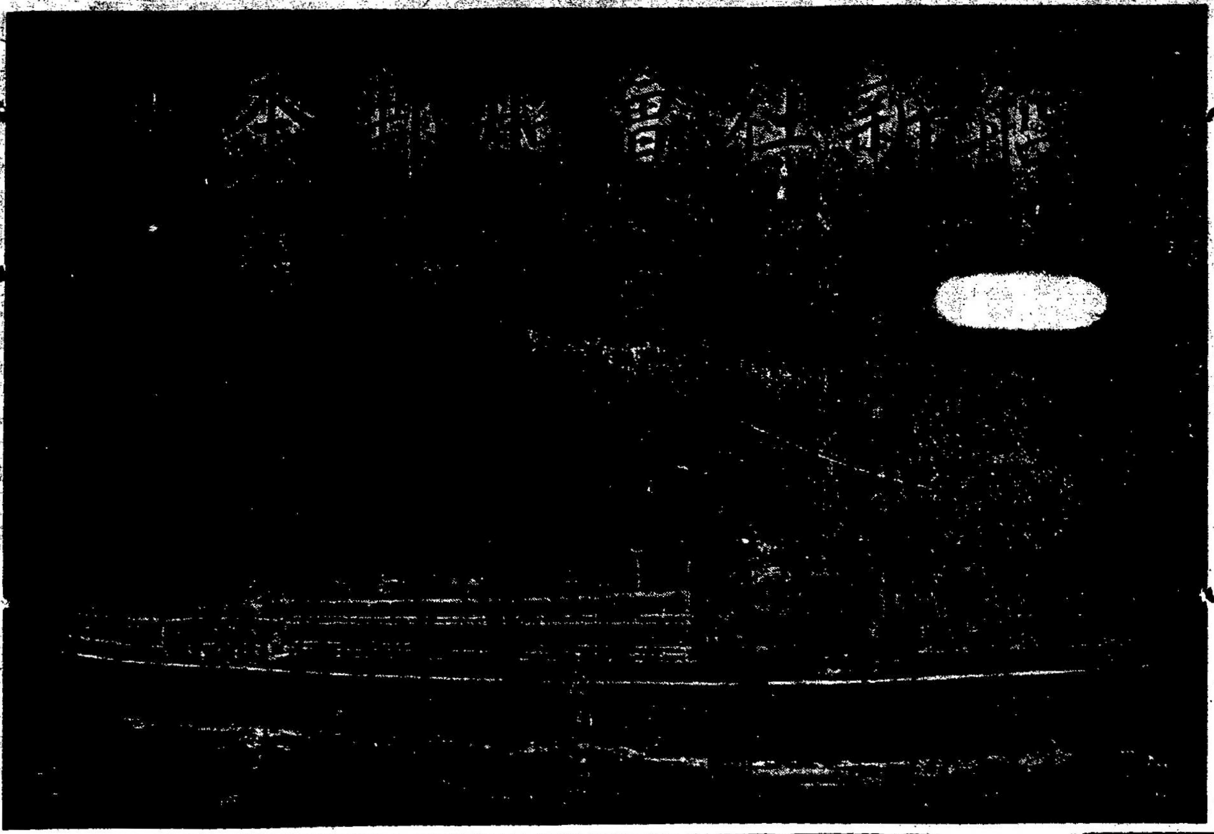
請搭新船回國

啓者本公司有頭等雙車堅固大輪船六隻接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快捷風浪不懼久已馳名乘者船上床位寬暢福食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙闊所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨照料所有搭客特別厚待水脚相宜頭等位一百廿五圓來回帋一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回帋另議大艙客位四拾二圓五太艙女客房位全價如有倖屋同鄉者請到該公司代理華人處寫船紙



▲民國六年由域埠開行新船期

兼倉丸陽歷四月廿八日
佐度丸陽歷五月十六日
阿波丸陽歷六月十三日
丹波丸陽歷七月三日
靜岡丸陽歷五月十一日
因幡丸陽歷六月五日
横濱丸陽歷六月廿二日
佐渡丸陽歷七月十六日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各埠代理人

域多利　致公總堂
英昌隆
李進
二埠　致公堂
溫古化　致公堂
同安棧　李礽
利源號　李世瑋
廣德號　陳文宗
合路　萬福同　鄺耀
安昌隆　陳杞

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢縐時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器粒索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

香港順利滙兌局

特別廣告

我國僑胞。[illegible]商。滙銀回唐。皆欲即到即收。皆快。惟加拿大埠。中國人未設有滙兌局。向由西人銀行轉滙。但西人銀行。[illegible]往銀行向收。要候西人对合來碼[illegible]接辦金山貨物資本豐裕。乃係利便工商[illegible]賜顧是幸。

◉本號常有大小金錢便換

◉樁滙另特候每日（由上午八点至下午五点）

◉星日滙水特價

香港順利滙兌局司理人伍尚銀　李榮莊　林萃林

雲高華代理人林德紹

域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

南京酒樓

NAM KING LOW
70 Fi guard t　Phone 4290
Victoria　B.C.
◀域埠非市卡街▶
門牌五七〇　喊線四貳九〇

南京酒樓　開設維城
增華競美　氣象崢嶸
房廳几棹　雅緻光明
大餐小酌　適意陶情
嘉賓惠顧　優禮歡迎
登斯樓也　心曠神清

藍煙通火輪船來往日期

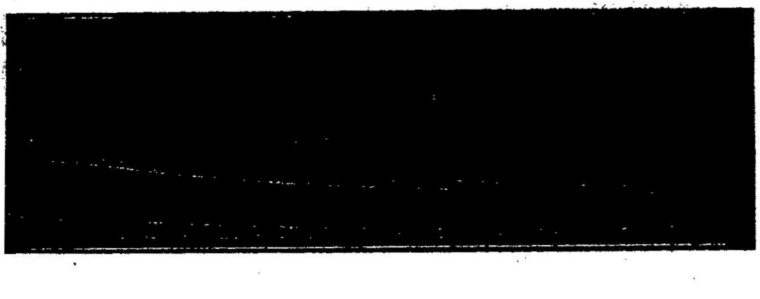
Blue Funnel S. S. Line. Dodwell & CO. Ltd. General Agents Victoria., Vancouver B. C. & Tacoma., Seattle. Portland San Francisco, U. S. A.

敬啓者本公司現加改良選定超等快捷二万噸大輪船三隻直由香港順經日本前來域多利威水埠及美國舍路埠常行來往風兩不改堅固快捷不懼暈浪之苦現更大加改良以盡搭客之歡船位寬濶電燈光明兼之船上搭客任意遊行茶水隨時供足伙食甚為豐厚每位客收水脚五十一元正另加收單銀三元仰各寶號及各坑上貴客同寄者留心光顧請移玉至華人代理處寫船帋便妥特此佈聞　坑上諸君如有信件銀両請照下列英字門牌付來交弟無悞

由域子利開行〔西曆日期〕

（船）（名）
布路地士（士那）　五月廿五日
益臣
斜路卑利

每逢四個禮拜一水



加拿大代理人馬進啓

到域子利埠（西曆日期）

（船）（名）
布路地士（士那）
益臣　月日
斜路卑利　月日

代理處

域多　均安號
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
mar Chan

雲高　均安棧
QUON ON JAN
543 Carrall St.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

YAT YOUN JAI
P.O.B. 329 Victoria B.C.

悅容齋影相

（內寓）吳鏡明先生專究眼科

▲加拿大城多利埠致富問街門牌壹七〇七半

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古華埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文門牌賜來無悞

司理人阮本祝謹啓

明鏡臺

〔星盤〕〔命理〕〔占卦〕〔擇日〕

MING KAN TOI
P.O. Box 647 Cranbrook B.C.
◀寓金不碌埠京士街耕讀軒▶

（星斷吉凶能參鬼谷）

天地八盤逐日批評銀十五員
飛星劃度四季批評筆金五元
星盤八字逐年批評筆金三員
大批八字兼批星盤筆金二員
中批一員　小批中員　擇日五毛
占終財福　三員
占生意求財中員

弟徐錫嵩啓

（命評貴賤敢竝神峯）

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓　厥有東華
夜以繼日　點心名茶
香醪美饌　為第一家
招待殷勤　蠻腰小娃
地方光潔　器具美嘉
惠然肯來　試我易牙

東華酒樓主人白

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脈寓域多利埠廣信泰

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全胞信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源着脈論根據實驗心細術妙投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科脚氣咪喘療癒瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明西知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列

白濁斷根丸每樽[illegible]元
花柳搜毒散每樽[illegible]元
扯氣斷根丸每樽[illegible]元
妙[illegible]瘡膏每盒[illegible]元
風濕筋骨[illegible]每樽[illegible]元
過身[illegible]每樽[illegible]元
出西[illegible]風紅雲血[illegible]每料廿元
立止牙痛散每樽[illegible]元
跌打還魂丸每樽[illegible]元
內傷吐血汁每樽[illegible]元
來[illegible]固本丸每樽[illegible]元
立止夜[illegible]遺精丸每樽[illegible]元
退[illegible]明眼藥每樽[illegible]元
心氣肚痛散每樽一元
化痰止咳汁每樽一元
小腸疝氣散每樽一元
立[illegible]脫[illegible]膏每盒二元
肺[illegible]活命汁每樽一元
撞紅丸每樽一大元

書信照西字門牌付來無悞